联合国 S

安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1999/768
8 July 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1999年7月8日

秘书长给安全理事会主席的信

谨转递1999年7月7日我从北大西洋公约组织秘书长收到的来文。请提请安全理事会成员国注意为荷。

科菲.安南(签名)

99-20287 (c) 080799 080799

附　件

1999 年 7 月 7 日

北大西洋公约组织秘书长给秘书长的信

根据联合国安全理事会第 1088(1996)号决议,我随函附上稳定部队活动的每月报告。请将本报告提交给安全理事会为荷。

哈维尔.索拉纳(签名)

附　文

向安全理事会汇报稳定部队行动的每月报告

1. 6 月 20 日,安全理事会通过第 1247(1999)号决议,延长了稳定部队的任务期限。

2. 在报告所述期间(5 月 21 日－6 月 20 日),波斯尼亚和黑塞哥维纳和克罗地亚部署了人数约有 31 300 的军队,北约所有盟国和 16 个非北约国家派遣了部队。稳定部队继续进行空中和地面巡逻,开展监督和侦察活动,战斗机飞行时间大约为 129 小时。

3. 稳定部队在这一期间继续监测实体遵守安全理事会第 1160(1998)号决议,禁止向南斯拉夫联盟共和国运输武器的情况,加紧努力查出任何隐藏的武器。至今没有违反安理会决议的情况报告。

4. 6 月 7 日,稳定部队多国师(西南)按照任务规定,拘捕了前南斯拉夫问题国际法庭(前南问题国际法庭)指控犯有战争罪的一人,德拉甘.库仑兹扬。他随后被解往海牙。

5. 在报告所述期间,有两起事件涉及边界地区的南斯拉夫联盟共和国部队。第一起发生在 5 月 26 日,鲁道(Rudo)附近多国师(东南)区内。稳定部队一支侦察队成员被扣为人质,押送到南斯拉夫联盟共和国境内,受到 6 个小时的审讯,于 5 月 27 日一早释放。第二起事件发生在 5 月 27 日,稳定部队在斯普斯卡共和国境内的西勒查遭遇一支南斯拉夫联盟共和国部队。经说服后,部队返回南斯拉夫联盟共和国境内。

6. 战区内的局势虽然总的来说仍平静,但报告期间内有两次事件直接威胁稳定部队和国际社区。第一次发生在 5 月 26 日,多国师(北部)兹沃尔尼克的联合委员会观察员和盟国军事情报营的楼房遭轻型反坦克火箭袭击。尽管这显然是一起有计划、有组织、企图威胁稳定部队人员安全的袭击,但是没有任何人受伤。稳定部队作出反应,在兹沃尔尼克对储存武器点进行未经宣布的视察,在通往该镇的主要

道路上设立检查点,盘查可疑人员和车辆,还同当地警察合作收集情报。调查工作仍在进行。第二次事件也发生在 5 月 26 日。稳定部队收到布尔奇科高级代表办事处楼房放有炸弹的威胁。稳定部队疏散了楼房内的人员,将他们送到稳定部队基地。结果没有发现炸弹。

各方的合作和遵守情况

7. 各方仍大致遵守和平协定中的军事规定。斯普斯卡共和国境内因政局仍不稳定,和北约在南斯拉夫联盟共和国的活动,局势仍很紧张。注意到难民和流离失所者人数大量增加,虽然这些人返回也造成两起暴力事件。

8. 第一次事件发生在 5 月 21 日,大约 100 名波斯尼亚塞族人阻止一辆载有波斯尼亚人的客车进入多国师(西南)区内的维奇奇村。稳定部队增援了区内的联合国国际警察工作队和当地警察,但客车最终还是被迫返回特拉夫尼克。国际警察工作队通告当地市长和警察首长,他们没有尽力驱散示威者。

9. 6 月 12 日,在多国师区内的格拉萨格尔纳,波斯尼亚塞族人阻止 40 名波斯尼亚人打扫房屋。稳定部队护卫波斯尼亚人离开该地。

10. 在报告所述期间,稳定部队对军事武器储存点共进行 219 次检查:波斯尼亚人 84 次,波斯尼亚克族人 95 次,波斯尼亚塞族人 95 次,联盟 1 次。没有注意到有很大的差错。

11. 6 月 21 日,解除了 3 月 24 日颁布的对实体武装部队的全面培训和调动禁令。在禁令期间,还是允许武装部队对新兵进行培训和调动,不过只得佩戴轻型武器,而且事先要得到稳定部队的核可。5 月 21 日至 6 月 20 日之间,共监测有 229 次这类活动:波斯尼亚人 80 次,波斯尼亚克族人 20 次波斯尼亚塞族人 95 次,联盟 34 次。对斯普斯卡共和国反恐怖旅的培训和调动禁令仍有效,直到另有通知。

12. 5 月 17 日至 6 月 13 日,实体武装部队 44 个扫雷队在 50 344 平方米的土地上,进行了 642 次扫雷活动,清除了 3 枚反坦克地雷、102 枚杀伤性地雷和 41 件未爆炸弹药。

同国际组织的合作

13. 稳定部队在其能力范围内,并根据其任务规定,继续援助波斯尼亚和黑塞哥维纳的国际组织,这包括国际警察工作队、高级代表办事处、欧洲安全与合作组织(欧安组织)和联合国难民事务高级专员办事处(难民办事处)。

14. 稳定部队继续发挥积极作用,支持高级代表办事处努力在波斯尼亚和黑塞哥维纳建立联合机构。在这方面,军事事务常设委员会 6 月 4 日开会,这是自布尔奇科仲裁裁决和波斯尼亚塞族人随后对中央机构进行抵制后第一次开会。取得了实质性进展,讨论了可能的防卫削减,商定了军事事务常设委员会的规则程序,其中包括提供有效的秘书处支助。稳定部队正继续与高级代表办事处密切合作,确保在下次开会时,能提出关于军事事务常设委员会新的秘书处的具体建议,并确保在关于防卫削减的辩论后开展有效的后续工作。

15. 稳定部队还继续支助高级代表办事处努力开放机场,扩大民航业务。6 月 19 日,图兹拉机场重新开放。

前景

16. 有鉴于科索沃局势,稳定部队将继续密切监测局势。因难民和流离失所者回返,预计会出现一些孤立的事件。

-----